

# 鳄鱼怕怕 牙医怕怕

[日]五味太郎



明天出版社

# 鳄鱼怕怕 牙医怕怕

[日]五味太郎



明天出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

鳄鱼怕怕 牙医怕怕/[日]五味太郎编绘;台北上谊文化实业股份有限公司编辑部译.

—济南:明天出版社,2008.9(2010.10重印)

(信谊世界精选图画书)

ISBN 978-7-5332-5775-0

I. 鳄… II. ①五… ②台… III. 图画故事—日本—现代 IV. I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第098849号

山东省著作权合同登记号 图字:15-2008-072号

## The Crocodile and the Dentist

Copyright © 1984 by Taro GOMI

First published in Japan in 1984 by KAISEI-SHA Publishing Co., Ltd.

English Text ©1994 by Millbrook Press, a division of Lerner Publishing Group. Used by permission.

Simplified Chinese translation copyright © 2008 by Tomorrow Publishing House

in conjunction with Hsinex International Corp.

Simplified Chinese translation rights arranged with KAISEI-SHA Publishing Co., Ltd.

through Japan Foreign-Rights Centre.

ALL RIGHTS RESERVED

本简体字中英双语版©2008由(台北)上谊文化实业股份有限公司授权出版发行

## 鳄鱼怕怕 牙医怕怕

作者/[日]五味太郎 译者/台北上谊文化实业股份有限公司编辑部

总策划/张杏如 责任编辑/刘蕾

特约编辑/马永杰 刘维中 特约美编/黄锡麟 王素莉

出版人/胡鹏 出版发行/明天出版社 地址/山东省济南市胜利大街39号

网址/www.tomorrowpub.com www.sdpress.com.cn

经销/各地新华书店 印刷/上海中华商务联合印刷有限公司

开本/218×218毫米 20开 印张/2

版次/2008年10月第1版 2010年10月第5次印刷

ISBN 978-7-5332-5775-0 定价/25.80元

版权所有 侵权必究



我真的不想看到他 .....

I really don't want to see him...



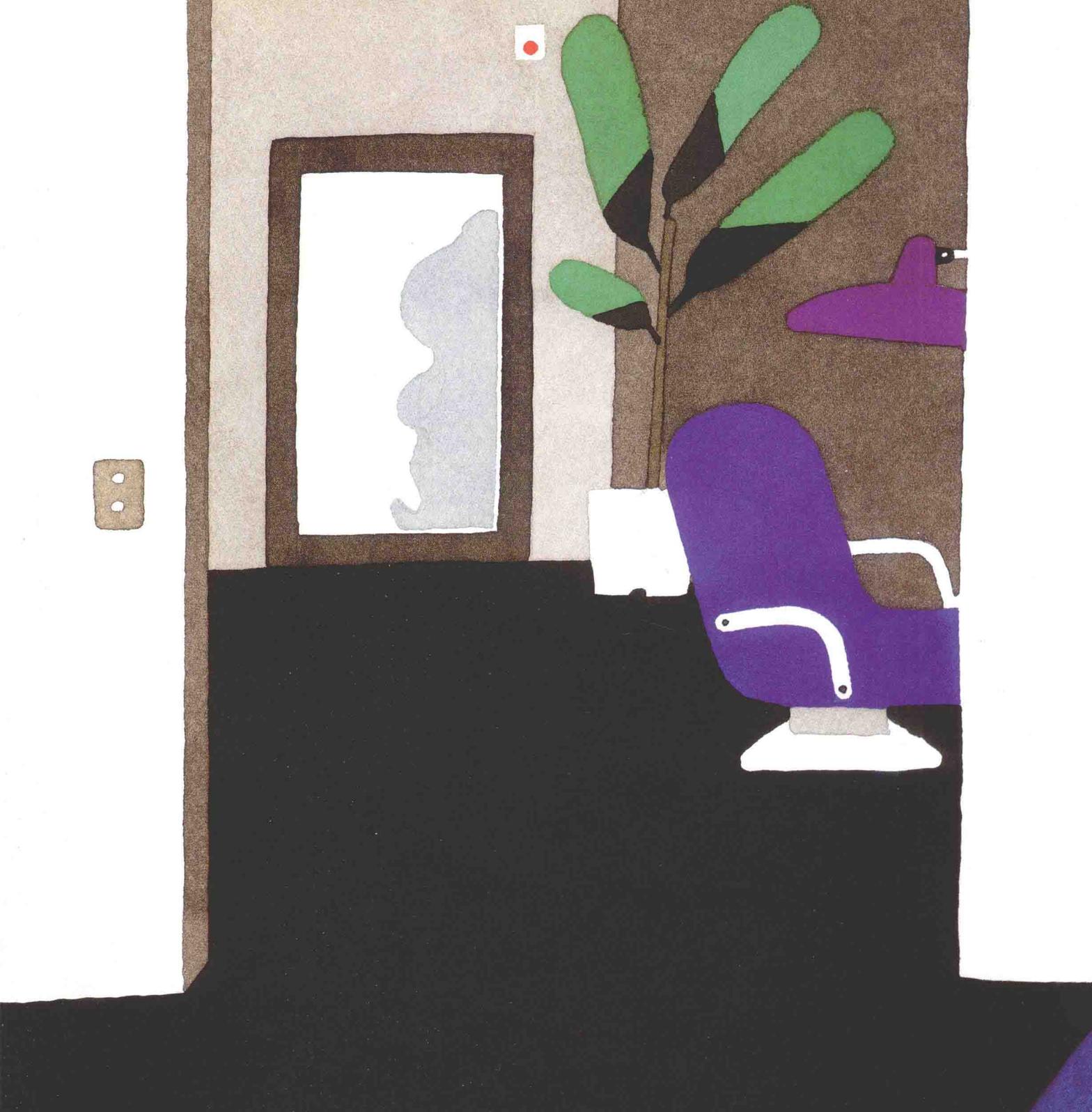
但是我非看不可。

but I must.





DENTAL  
OFFICE



我真的不想看到他，  
但是我非看不可。

I really don't want to see him,  
but I must.



啊！

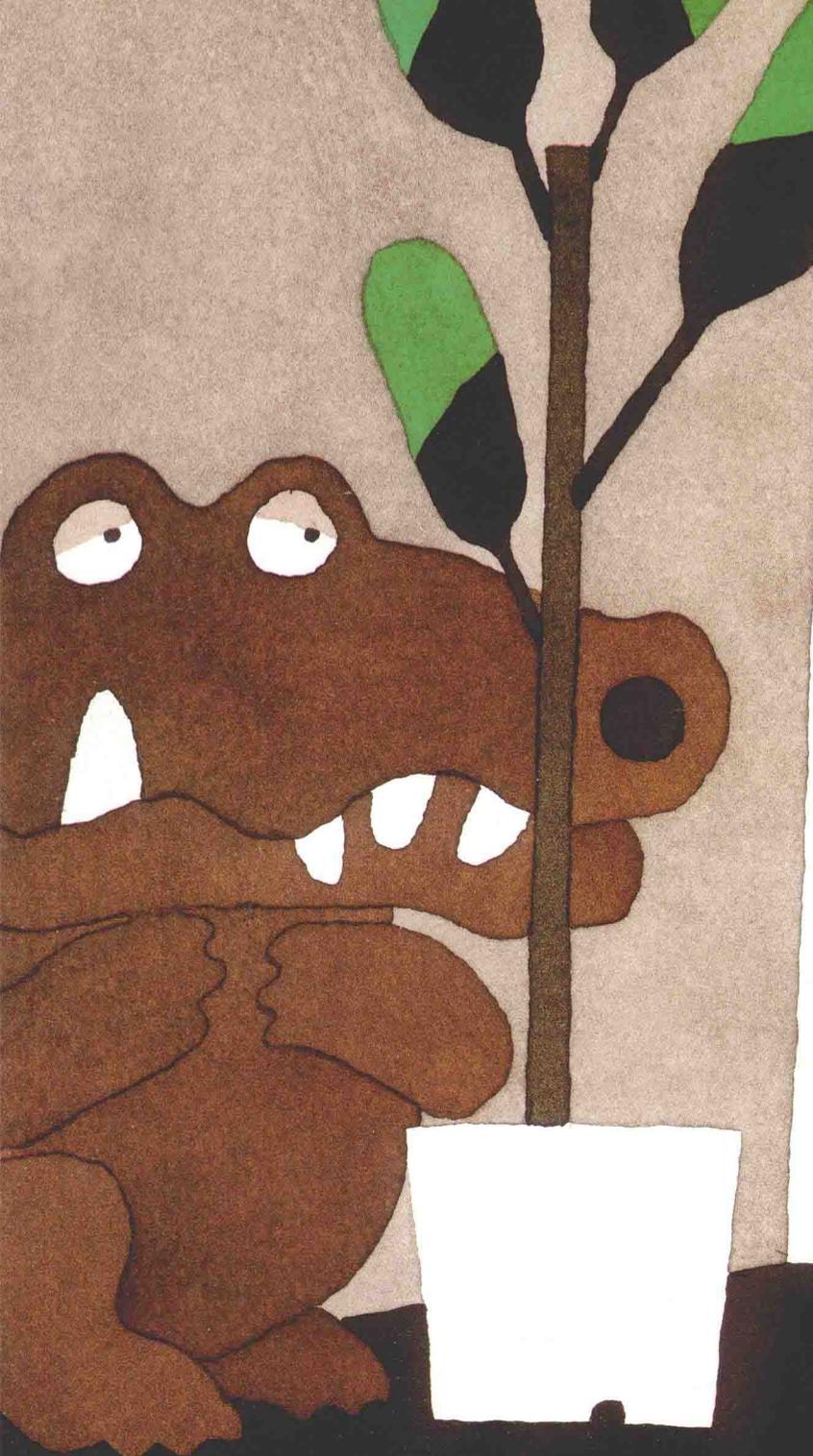
Aaugh!



啊！

Aaugh!





我一定得去吗？

Shall I go through with it?

我一定得去吗？

Shall I go through with it?



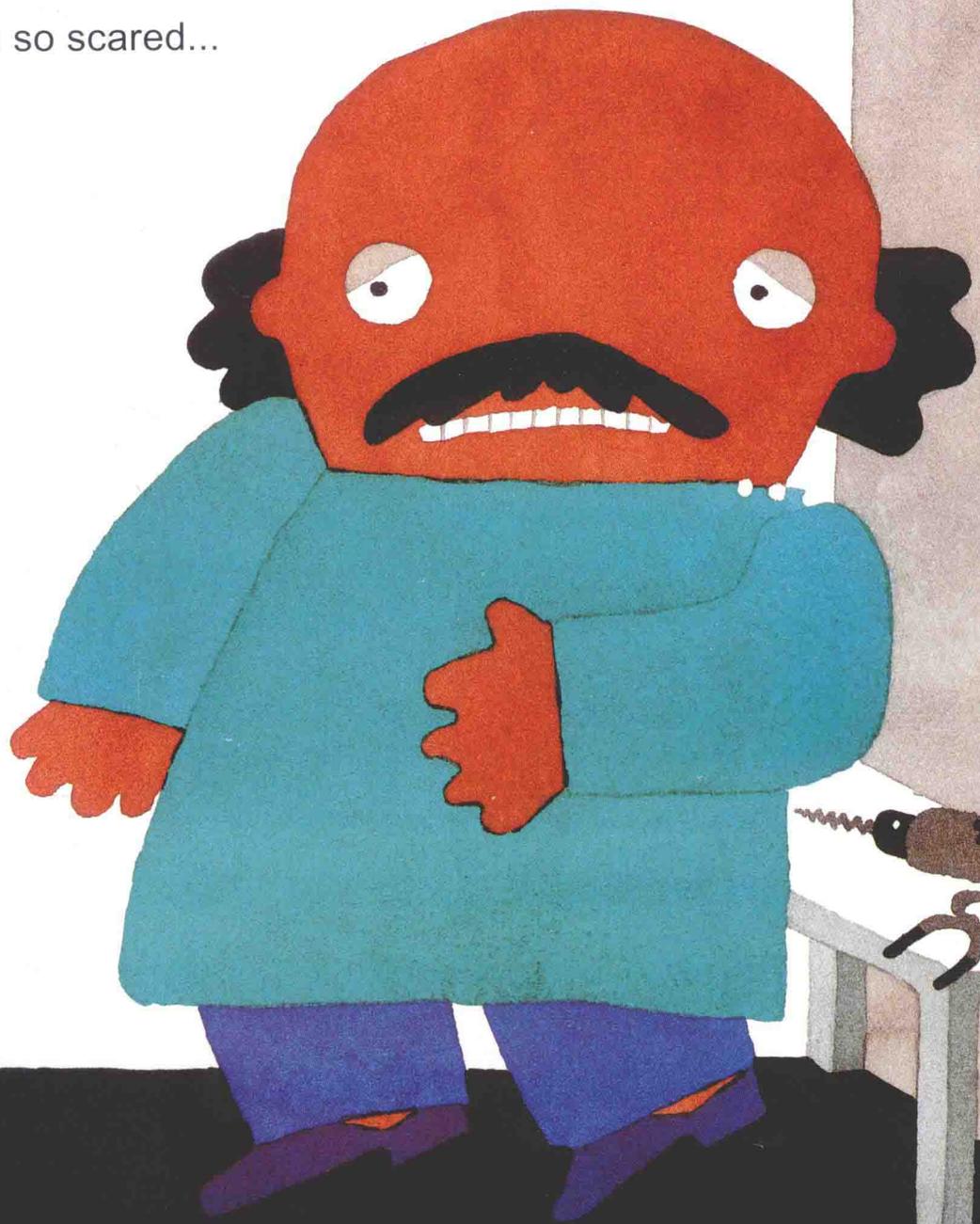
我好害怕.....

I am so scared...



我好害怕.....

I am so scared...



我一定要勇敢。

I must be brave.



我一定要勇敢。

I must be brave.

